

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 45 (1983)  
**Heft:** 1

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

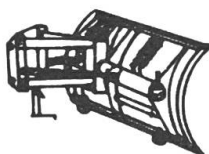
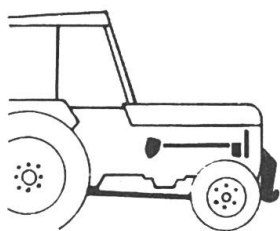
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## HYDRAC

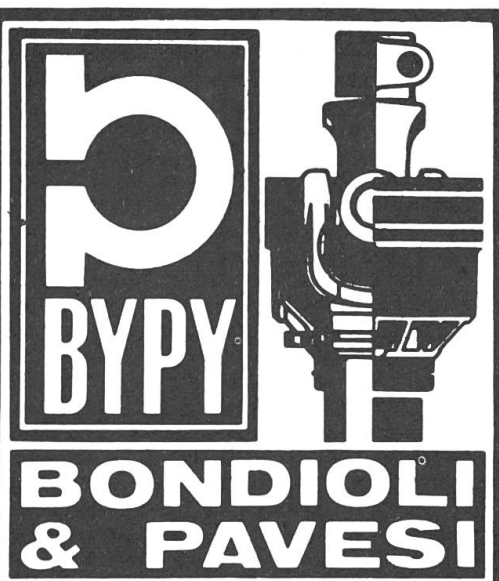
### Seitenschneepflüge

mit mechan. oder hydraul. Seitenverstellung zum Frontanbau an fast alle Traktortypen! — Klinkautomatic!  
Pflug-Typen: 2000, 2500, 2800

Verlangen Sie auch unsere Offerte für Spitzpflüge und Kleinschneepflüge.

**Dezlhöfer AG**  
Landmaschinen

9246 Niederbüren  
Telefon 071 81 14 21



**Gelenkwellen  
Ersatzteile und Service  
bei der Generalvertretung  
für die Schweiz**



**AGRO-SERVICE SA**  
4528 ZUCHWIL SO 065 261161

AGRAMA Lausanne, 10.-15. Februar 1983 Halle 28 Stand 2812

# EBRO

ist **nicht** der meistverkaufte Traktor!

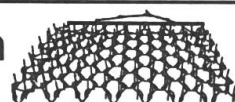
... aber der mit **überlegener Technik, erstklassigem Service** und mit einem **konkurrenzlosen Preis-/ Leistungsverhältnis!**

**Traktoren-Center, 8833 Samstagen**  
Tel. 01 / 784 45 21

PS: EBRO mit PERKINS-Motor ab Fr. 20'000.-!

**AGRAMA 83 Lausanne – Halle 28**

## PJP Wieseneggen von GRIESSER



Hergestellt mit über 90-jähriger Erfahrung bei Parmiter in England.

**Erstklassiger Qualitätsfederstahl.**  
**Einzelfelder für leichte Handhabung.**  
**Dickwandige Stahlrohr-Zugbalken.**

Auch lose Eggenfelder lieferbar.

Verlangen Sie Unterlagen beim Generalvertreter



**GRIESSER Maschinen AG**

8450 Andelfingen 1 ZH

Tel. 052 - 41 11 22

AGRAMA, Halle 7 A, Stand 721

**Bei Maschinen-Käufen sich auf  
die Inserate in der «Schweizer  
Landtechnik» beziehen!**

## Elektromotoren Neu + Occ.

3 Jahre Garantie. Schalter, Kabel, Poulie, Stecker und alles Zubehör in jeder Preislage. Vergleichen Sie Qualität und Preis.

## Motorenkabel

Verstärkte Qualität extra weich und geschmeidig. Alle Kabelsorten wie Feuchtraumkabel Tdc usw.

## Riemenscheiben

aus Holz und aus Guss, für Flach- oder Keilriemen.

## Treibriemen

in jeder Qualität, wie Leder, Gummi und Nylon, mit Schloss oder endlos verschweisst. Keilriemen.

## Stallventilatoren

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.  
**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55**



**Optimale  
Gewichts-  
verteilung  
mit dem neuen  
kompakten  
Agroport**

**BIRCHMEIER**

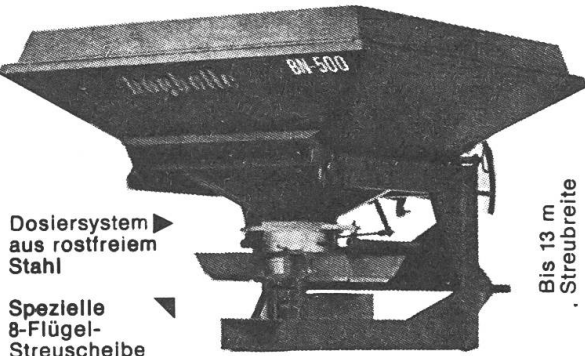
Der **Druckmengen-  
regler Reomat** mit  
integrierter Gleich-  
druckautomatik bürgt  
für konstante Spritz-  
genauigkeit.  
Das **Birchmeier  
3-fach-Filtersystem**  
garantiert störungsfreie  
Spritzarbeit.

# BIRCHMEIER

Birchmeier & Cie. AG, 5444 Künten, Telefon 056/96 01 21

Besuchen Sie uns an der AGRAMA, Halle 1, Stand 121

**Düngerstreuer Bögballe**  
der Exakte mit dem kippbaren Behälter

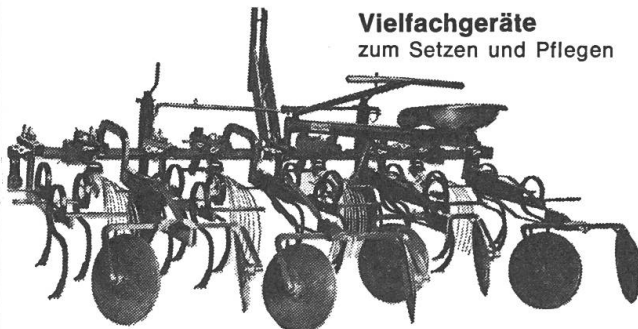


Dosiersystem  
aus rostfreiem  
Stahl

Spezielle  
8-Flügel-  
Streuscheibe

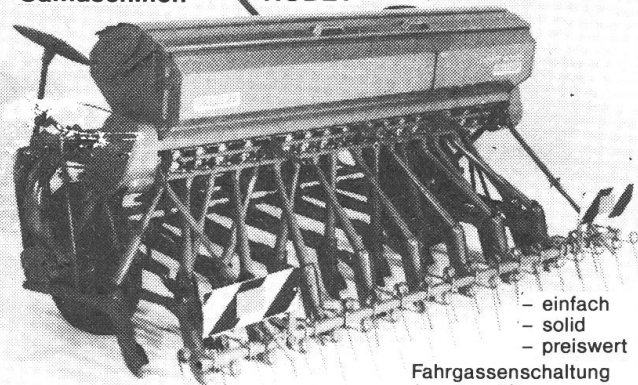
Bis 13 m  
Streubreite

**Vielfachgeräte**  
zum Setzen und Pflegen



Striegeln, Hacken und Häufeln in einem Arbeitsgang

**Sämaschinen NODET**

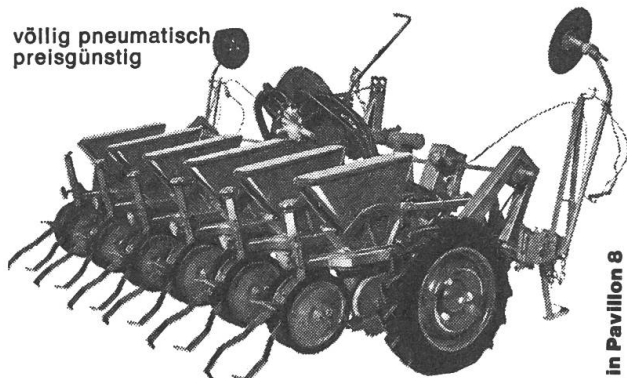


- einfach
- solid
- preiswert

Fahrgassenschaltung  
(auch an ältere  
Maschinen montierbar)

**Einzelkornsämaschine Nodet-Pneumaten**

völlig pneumatisch  
preisgünstig



mit zentral aufgebautem Granulatstreuer

Unsere Mitarbeiter in der **Deutschschweiz**:  
Walter Pfanner, 3250 Lyss BE, 032 - 84 13 79  
Christian Moser, 2943 Vendlincoort JU, 066 - 74 46 89  
Walter Gerber, 3324 Hindelbank BE, 034 - 51 13 08  
Roland Baumgartner, 8162 Steinmaur ZH, 01 - 853 06 46

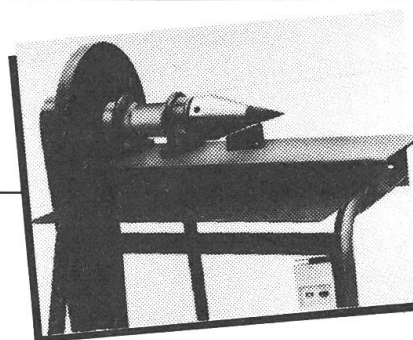
An der AGRAMA, in Pavillon 8

**PNEU-SHOP JUNOD**

8330 Pfäffikon ZH Schanzweg 8 Tel. 01 / 950 06 06

führend in

**PREIS • QUALITÄT • SERVICE**



**RECORD**

**Für müheloses Holzspalten**

Unentbehrlich in der Land- und Forstwirtschaft ...

- weil die RECORD ein 100%iges Schweizer-Fabrikat ist
- weil wir für die stark beanspruchten Teile nur bestes Material verwenden
- weil die RECORD sehr einfach zu bedienen ist
- weil RECORD Holzspaltmaschinen auch mit Benzinmotoren lieferbar sind
- weil wir 2 Jahre Voll-Garantie gewähren!

Verlangen Sie doch unsere Prospekte!

**EICHENBERGER AG BURG**  
**Werkzeug- und Maschinenfabrik**  
**5736 Burg (Aargau)**  
Grenzstrasse 30, Tel. 064/71 25 51



**Über 20 Jahre Erfahrung  
Schneeketten**

Spur- und Leiterschneeketten  
neu und Occasionen  
zum Teil aus Armeebeständen.  
Für alle Fahrzeuge - besonders  
Traktoren und Landmaschinen.  
Umtausch und Reparaturen.  
Grosses Lager, günstige Preise  
Lieferbar ab Lager.

**ALOIS STOCKER, Beromünster LU**  
**Wili, Telefon 045 - 51 11 20**  
**Donnerstagnachmittag geschlossen**

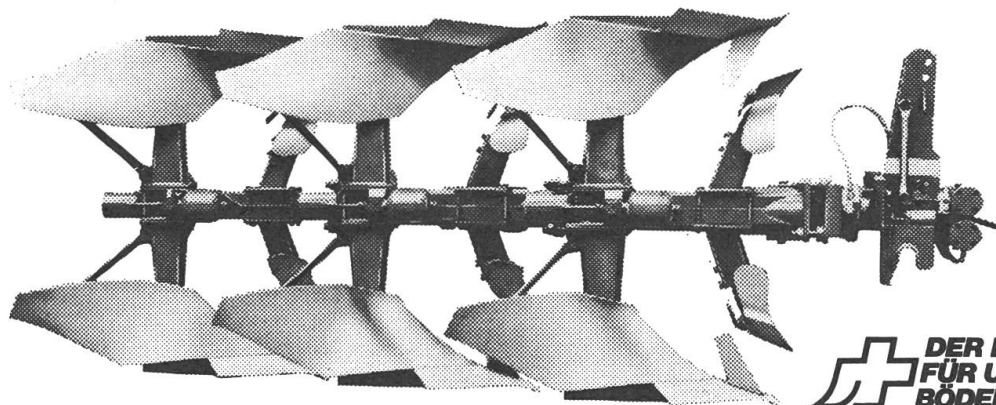


**HARUWY** 021/35 55 12

Landmaschinenfabrik  
Hans-Rudolf Wyss, Vernand, 1032 Romanel s. Lausanne

# ALTHAUS NON-STOP PFLÜGE

**2-, 3- und 4-scharig** haben entscheidende Vorteile.



**DER PFLUG  
FÜR UNSERE  
BÖDEN**

## **NEU: Auf Wunsch mit Kunststoff-Riestern**

**Vorzügliche Gleiter-Eigenschaften und verblüffend ringzügig.**

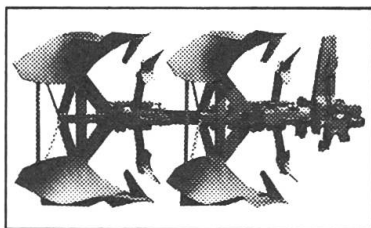
### **Bewährt: Problemlose Wendevorrichtung**

Sie ist doppeltwirkend und hat Ohrenverriegelung; funktioniert deshalb in jeder Arbeitslage absolut narrensicher.

### **Vollhydraulische Steinsicherung**

Mit separaten Druckspeichern in jedem Pflugkörper. Nur das vollhydraulische System gewährleistet eine **lange Lebensdauer und grosse Betriebssicherheit** durch:

- = Blitzartiges Ausklinken beim Aufprall
- = Überdurchschnittlich grossen Ausweichweg

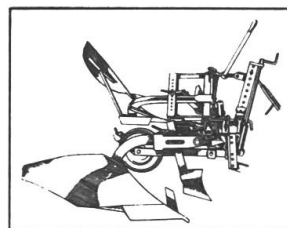


#### **◀ DUPLEX Vollhydraulisch**

Der Preisgünstige mit mechanischer Steinsicherung.

#### **SIMPLEX-Winkelpflüge ▶**

Mechanische oder NON-STOP Steinsicherung.



Mit einem ALTHAUS Pflug sind Sie technisch dabei, denn **Leistungen entscheiden – nicht grosse Worte!**

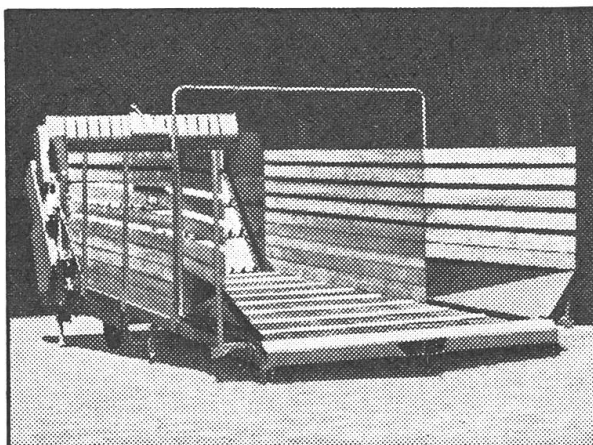
**ALTHAUS+CO AG**



Besuchen Sie uns  
an der AGRAMA 83  
Halle 1, Stand 120

Pflugfabrik, 3423 Ersigen, Tel. 034 45 21 62/63





## Neue vollautomatische Dosieranlage

# Agrar Typ AL

**Grosses Aufnahmevolumen  
Enorme Zeiteinsparung.**

Alle Futterarten, auch Silomais, werden exakt, abgestimmt auf die Förderleistung des Gebläses, dosiert.

Eine mühsame, zeitraubende Arbeit wird durch die Maschine eingespart und Ihr Ladewagen ist sofort frei für weitere Einsätze.

Aus Erfahrung gut – solid – ein bewährtes Agrar-Produkt

# Agrar

**Agrar Fabrik landw. Maschinen AG**  
9500 Wil SG Telefon 073/25 16 25

Diese Maschinen sind an der AGRAMA - Lausanne, Halle 15, ausgestellt.

## Stiefel für lange Arbeitstage

Da sollten Sie auf Qualität nicht verzichten.

nora-Stiefel haben beste Trageeigenschaften durch festen Sitz und fußgerechte Paßform. nora-Stiefel sind beständig gegen Chemikalien, Öle, Fette, Jauche, Kunstdünger.

**Und das Besondere an nora-Stiefeln:**  
Glatte, futterlose Innenflächen.  
Abends ausgespült, morgens trocken:  
Das ist natürliche Fußhygiene!

**Zwei Profile für verschiedene Beanspruchungen**



Mod. Anton  
Waffelprofil  
für den  
Stallboden



Mod. Dolomit  
großvolumiges,  
griffiges  
Traktorprofil für  
die Feldarbeit

**nora-Stiefel – zuverlässig gut**

**Erhältlich im Schuhgeschäft. Quellennachweis: H. Fellmann,  
Nora-Stiefel, Unterlachenstr. 9, 6002 Luzern, Tel. 041/443 443**

# WALTERSCHEID

## Der perfekte Dreh mit der Kraft – Walterscheid-Weitwinkel-Gelenkwelle

Einseitige und ungleiche Abwinkelungen in der Gelenkwelle (z. B. Stalldungstreuer, Erntewagen) führen, insbesondere bei Kurvenfahrten, zu störenden Vibrationen und Laufgeräuschen. Walterscheid-Weitwinkel-Gelenkwellen lösen dieses Problem durch eine gleichmäßige Übertragung der Drehbewegung.

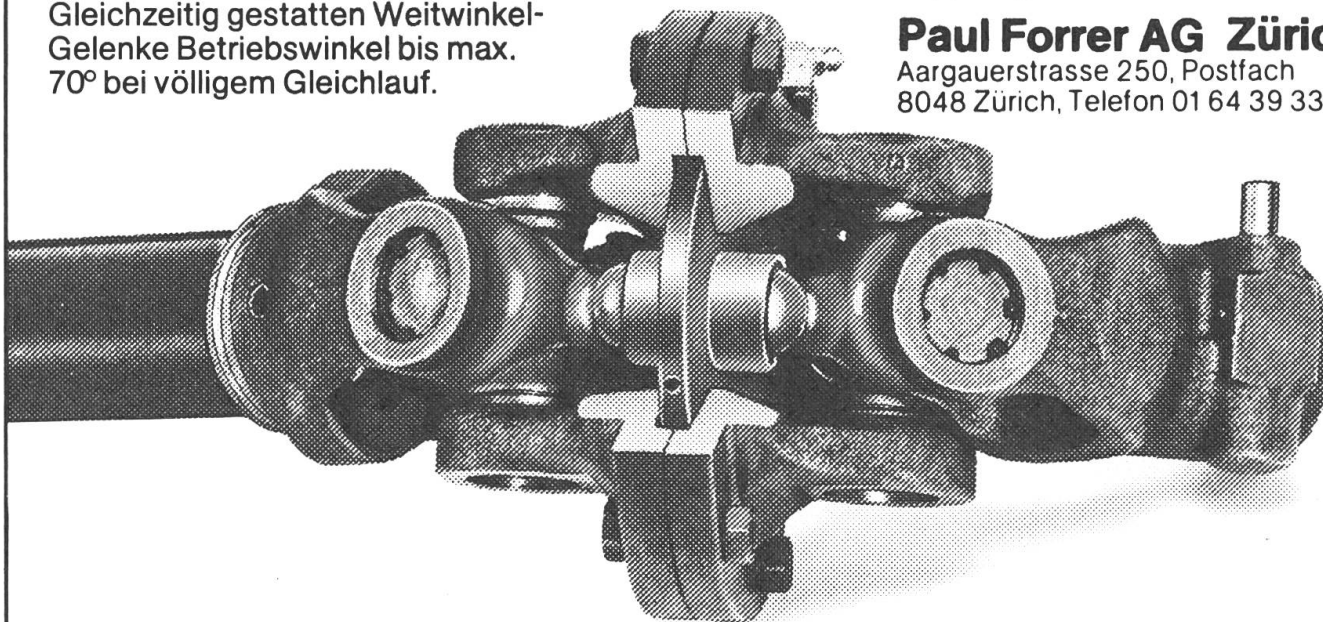
Gleichzeitig gestatten Weitwinkel-Gelenke Betriebswinkel bis max. 70° bei völligem Gleichlauf.

Das Arbeiten auf dem Feld wird durch raschere Wendemanöver einfacher und rationeller. Die Walterscheid-Größenreihe bietet Ihnen die wirtschaftliche Problemlösung.

Alle Weitwinkel-Gelenke sind mit den bekannten Walterscheid-Überlast- und Freilaufkupplungen kombinierbar.

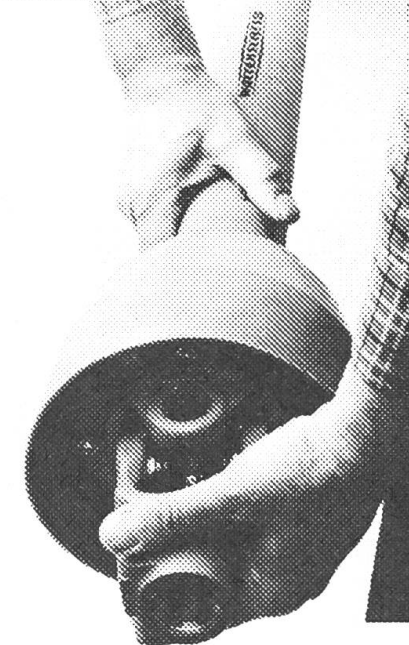
**Paul Forrer AG Zürich**

Aargauerstrasse 250, Postfach  
8048 Zürich, Telefon 01 64 39 33/35



# COUPON

Bitte senden Sie mir nähere Informationen über die Walterscheid-Weitwinkel-Gelenkwelle.



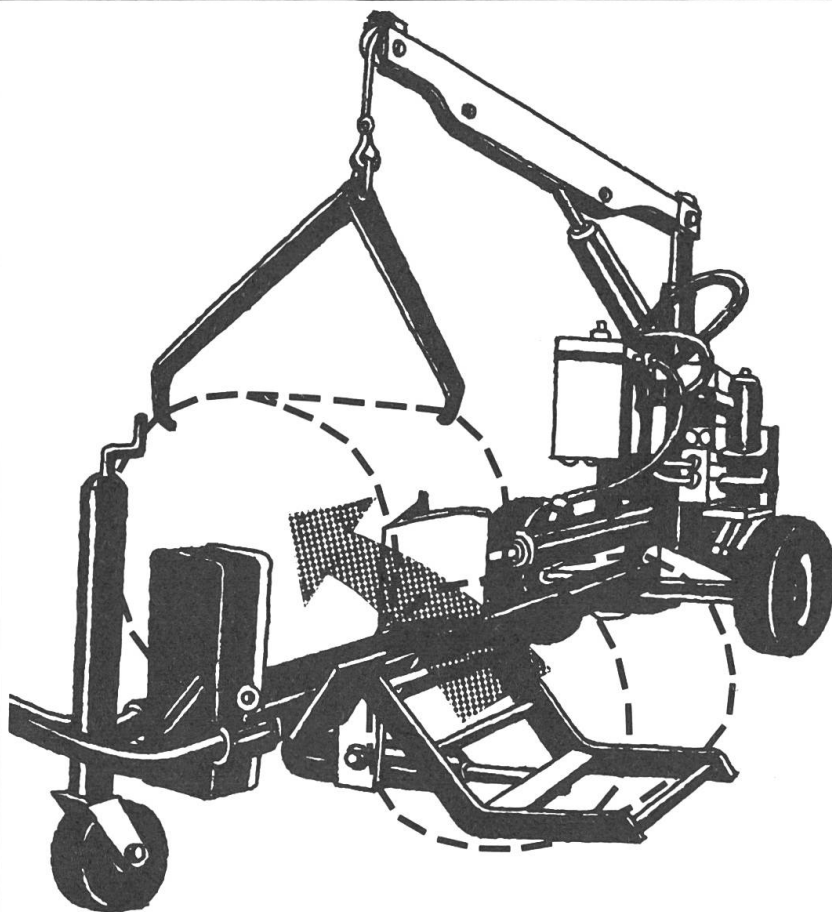
Vorname, Name

Straße

PLZ, Ort

Mein Landmaschinenhändler (Name, PLZ und Ort genügen):

Einsenden an **Paul Forrer AG**  
Aargauerstrasse 250, Postfach,  
CH-8048 Zürich



## Spaltbüffel®

System Schmidlin

mit den Pluspunkten, wovon andere träumen!

- Leistungsstarke Förderpumpe 120 l/min
- Einfache, gefahrlose Bedienung: Suva-geprüft
- Grosse Modellauswahl: Traktor – Diesel – Elektro
- Sparsam: 1 l Diesel/h bei 16 PS
- Verstellbar für Holzlängen von 50 cm bis 1 m
- Pat. Spezialkeil auf der Stange: Muss nur wenig in den Stamm eingetrieben werden. Holz bleibt zum 2. Spalten liegen und muss nicht zurückgetragen werden.  
Leistung ca. 7 Ster pro Stunde.
- Automatischer Rücklauf
- Mit Bedienungskran und hydraulischem Seitenhebegerät

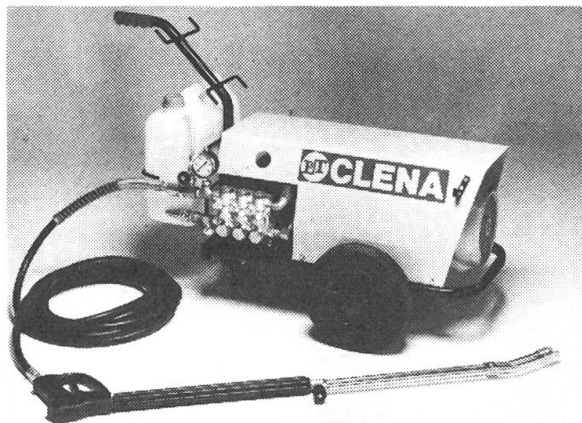
Wer vergleicht, wählt Spaltbüffel!

Herstellung, Verkauf und Service:

**Franz Schmidlin,  
6211 Schlierbach**

Konstruktionen, Telefon 045 - 74 11 36

Diese Maschine wird Ihnen unverbindlich vorgeführt.



## CLENA

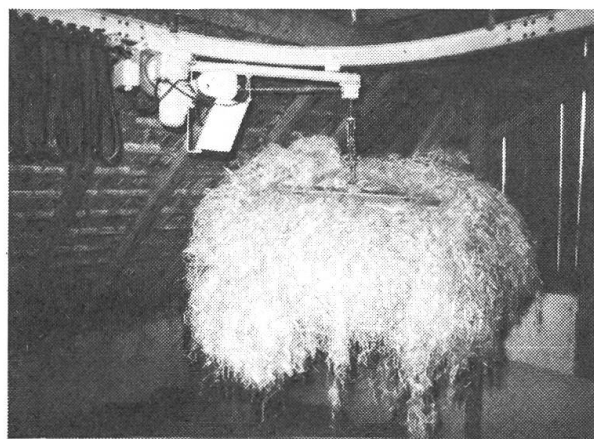
Clena Hochdruckreiniger

**Clena Schweiz  
J. Krenger  
Generalvertretung  
3608 Thun  
Tel. 033 - 36 23 10**

Technisch ausgereifte, zuverlässige Geräte garantieren für optimale Reinigungsmöglichkeiten. Komplettes Programm Kalt- und Heisswassergerät. Reichhaltiges Zubehör. Verlangen Sie Prospekte und kostenlose Vorführung auf Ihrem Hof. Besuchen Sie uns an der Agrama, Halle 31, Stand 14.

**REINIGUNGSTECHNIK**

## Himel Heuentnahmegreifer 1000fach bewährt



Das ideale Gerät zur Heuentnahme auch wo ein Heuerteiler montiert ist. Der HIMEL-Heulift holt im Nu Heu, Grünfutter und Silage herbei – per Knopfdruck.  
Verlangen Sie Prospekte und Referenzliste beim Generalvertreter

**Buchmann 6275 Ballwil**

Landmaschinen-Center  
Tel. G 041 - 89 10 56 / P 89 23 77



## Prüfen Sie das brillante neue Konzept der Caron-Transporter

# MERK PULLAX

- gefederte Kipp-Kabine mit Komfort-Ausbau
- Sogar das kleinste Modell 520 mit Hydro-Lenkung
- Preisgünstiger Einheitskipper
- Auch für das Lüönd-Aufbau-Ladegerät ist der 520er bestens geeignet



**MERK-PULLAX AG**  
Austrasse 43 CH-8953 Dietikon ZH  
Tel. 01 740 84 30 Tx. 54 475 pull ch

### Kunststoff-Wasserleitungen

in allen Grössen und Stärken.  
Kunststoffrohre und Elektrokabel usw.

### Wasserschläuche Drainagerohre Wasserarmaturen

Hahnen, Ventile, Winkel, Holländer usw.

**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55**

### Kredit

für Vieh und  
landwirtschaftliche Maschinen  
zu günstigen Bedingungen.  
Bequeme Teilzahlungen. °

Krefina Bank AG St.Gallen  
Gallusstr. 12  
Tel. 071 / 23 23 85



## Gummistallmatten

- Der Erfolg gibt uns recht!
- Beste Schweizer Qualität ist nicht zu überbieten.
- Verlangen auch Sie die REMSOL-Matte.
- 10 Jahre Garantie.
- Telefonieren Sie uns, wir sagen Ihnen, wo Sie am günstigsten einkaufen.
- Jetzt anfragen und bestellen, alles wird teurer, auch Stallmatten.

**REMSOL AG Baarerstrasse 43 6300 ZUG 2**  
Telefon 042 - 21 28 53 oder 21 11 05

## Kleinanzeigen

In dieser Rubrik können auch Sie für einen günstigen Preis ihre Occasionen anbieten oder suchen.  
Senden Sie uns ihre Textvorlage oder rufen Sie uns einfach an!

Hofmann-Annoncen AG, Postfach 229, 8021 Zürich Telefon 01 - 207 73 91

## Occasionen

Grössen: 1 Feld 72 x 20 mm Preis: Fr. 56.-  
2 Felder 72 x 40 mm Fr. 112.-  
Ihre Anzeige plazieren wir in der nächst erreichbaren Ausgabe.

Traktor MF 135, 45 PS mit Bremse vorn – Schilter LT 2 – Traktor Kramer 22 PS – Transporter Bucher TR 1500 26 PS – Diverse Ladegeräte – Mistzetter.  
Diverse Motormäher, Aebi, Agria, Rapid

**Vinz. Blum, Landmaschinen, Balgach**  
Tel.: 071 / 72 18 84

### Zu kaufen gesucht:

Alter Traktor oder Raupentraktor,  
Baujahr 1900 – 1945.  
Tel. 042 / 64 11 43

Zu verkaufen:

### KOPO Schneckenhacker

Vorführmodell 82, m. 20% Rabatt.

**Georg Keller, Holzhackmaschinen**  
8572 Andhausen / Berg TG Tel. 072 / 46 11 53

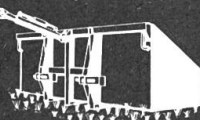
Zu verkaufen:

Bührer – Occasions – Traktoren: OF 18 52 PS mit Tractospeed PF 19 mit Tractospeed. Diverse Motormäher RAPID, AEBI, BUCHER, 1 Ladewagen TRAUTMANN. Verkauf und Service von LANDINI u. JOHN-DEERE Traktoren.

**WILLI BUSCHOR & CO., SCHINZNACH-DORF**  
Telefon 056 / 43 15 20

### Die erste hydraulisch gesteuerte Kippschaufel (patentiert)

- |                                     |                                                  |
|-------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Kippschaufel:                       | hydraulischer Oberlenker:                        |
| • Verwendbar für jeden Traktorentyp | • speziell langer Hub                            |
| • Massanfertigung auf Wunsch        | • für bereits bestehende Kippschaufel verwendbar |
| • Stabile Einzelausführungen        | • auch separat erhältlich                        |



**Hansruedi Bärtschi** Thorenbergstrasse 3 6014 Littau Tel. 041 55 29 43

## Dieses Feld ist für Sie reserviert !

## Altöl-Warmluftheizungen

Telefon 041 - 72 10 95



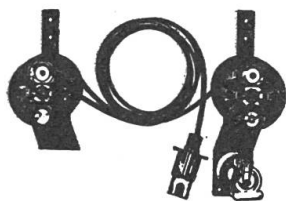
**Mitglieder werbet Mitglieder!**

## Neuwickeln von Elektromotoren

Kauf, Verkauf, Tausch, Reparaturen.

**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55**

## LUTZ-Leuchten

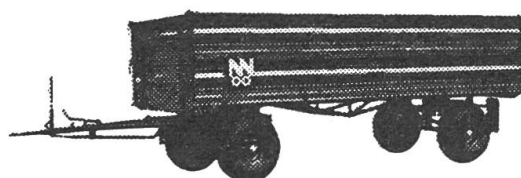


**Schluss-, Blink-, Bremslicht** in ganz Europa bewährt. Inkl. Kabel, Briden und zusätzlicher Steckdose.  
**Fertige Anlage nur Fr. 100.-** + Porto u. Pack.  
Meistgekauft, preisgünstige Leuchte.  
**Erhältlich bei jedem Landmaschinenhändler.**

**GRIESSER**  
Maschinen AG

8450 Andelfingen 1, Zürich  
Tel. 052 - 41 11 22

## 2-Achs-Körnerwagen 6-12 t



Ständig grosse Ausstellung



**Neuhaus Nutzfahrzeuge**  
5637 Beinwil/Freiamt  
Tel. 057 - 48 11 77

AGRAMA, Halle 27, Stand Nr. 2716

Wiederverkäufer gesucht

# Neues und Bewährtes im Kartoffelbau

Schweizer Qualität

## Samro

### Unser Maschinenprogramm

#### Kartoffelerntemaschinen:

- SAMRO FARMER
- SAMRO SC
- SAMRO SUPER
- SAMRO SC-SUPER
- SAMRO SUPER K
- SAMRO JUNIOR

#### Kartoffelsortiermaschinen:

- SAMRO KS 80
- COMPAS-LANGCO

#### Elektronische Trenngeräte:

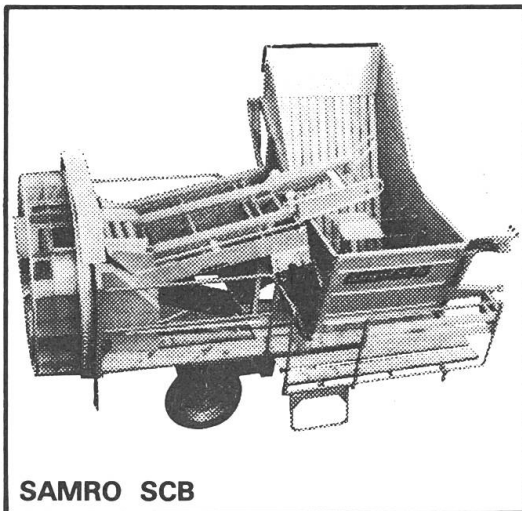
- SAMRO SEPARATOR 8024

#### Kartoffellegemaschinen:

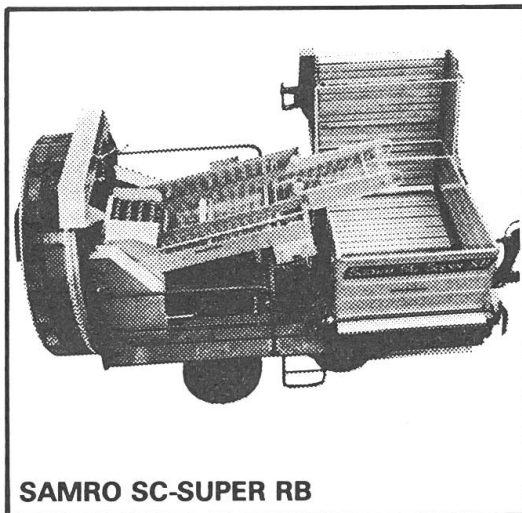
- CRAMER MINOR
- CRAMER JUNIOR-SPEZIAL
- STRUCTURAL

Drei Begriffe, auf die Sie sich verlassen können:

- SAMRO-TECHNIK
- SAMRO-QUALITÄT
- SAMRO-SERVICE



SAMRO SCB



SAMRO SC-SUPER RB

SAMRO BYSTRONIC stellt seine Technik voll und ganz in den Dienst des Kartoffelbaus. Dabei wird Bewährtes laufend verbessert und Neues wird entwickelt, wo es die Zeit und der Fortschritt notwendig erscheinen lassen. SAMRO BYSTRONIC bestimmt die Entwicklung der Mechanisierung und der Automatisierung im Kartoffelbau entscheidend mit. Der Schweizer Kartoffelbau mit seinem hohen ha-Ertrag und seiner beneidenswerten Qualität bildet eine ausgezeichnete Grundlage für diese Bemühungen.

Bitte orientieren Sie sich über den neuesten Stand auf diesem Gebiet an der

## AGRAMA

in Lausanne  
vom 10. bis 15. 2. 83

Wir freuen uns auf Ihren Besuch an unserem Stand. Sie finden uns an bekannter Stelle in der Halle 15 Stand 1526.

Bystronic Maschinen AG, Abt. Landmaschinen, 3400 Burgdorf, Tel. 034 22 55 55



## WAADT VERSICHERUNGEN

Die Waadt ist die Versicherungsgesellschaft  
des Schweizerischen Verbandes für  
Landtechnik – SVLT

Agenturen in der ganzen Schweiz